22 Avril 1939

ALGER

3, Rue Palma
Téléphone 201-11

DIRILCITÉ

TUNIS

30, rue S. Boukrissan
Téléphone 34-40

تميم بن المعز

الادارة: نهج سيدي بوخريصان ٢٨ تونس تليفون ١٤٠٤٣ المدير: محمد بنيس المدير: محمد بنيس

• ٥ صانتيما مكتب الجزائر:

نهيج بالما عدد ٣ عاصمة الجز نز تليفون ١٠١٠١



(١) وتناولته بالنقد الذ زيه فناني ان اسكت نفسي لا رضيك وارضيها فان الحقيقة والعقل السليم لا يرضيان بذلك وان الانسانية جمعاء ترتب علي هــذا

ان الذين تشجعوا سابقا من ادبائنا واقدمو

اقرؤة بشوق لشدة ما راق لي الموضوع « وَلَكُنَّ اطلعت فيه على بعض غلطات اظنهـ اصادق حق المناقشة والحديث وهناك جهة اخرى ايضاكان لباضلع كبير في لقضاء على حركة النشر عندنا واحجام الادباء تنقص من رشاقته وها ان دا اينها لك راحيا ان

تستدركها في المنشورة التي وعدت بابرازها: فلقد جرت العادة ان الاديب المنتج عندما الاسلوب: تعرف ياصديمي اث ينتهي من وضع كتاب او رسالة او اي شيء من هذا المقال او الكتاب اذا لم يف بالمقصود ولم يقم بالغرض القبيل ويعزم – إو يشرع – في طبعه . يسعى في جمع الاشتراكات له من طرف مقدري الادب ويكون الوقت الذي صرفه المؤلف في تأليفه عيثًا. . وانصاره . وبذلك تسهل مهمته سهولة كبرى ويتسنى

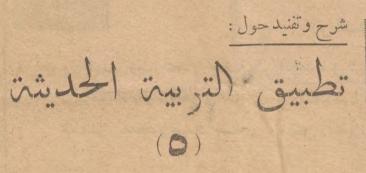
اخذها على عاتقه . الاعظم أن يعمل بها بواسطة هذه العبارات الصعبة ا

الادبية فقر الانتاج، والما هي تشكو وتتافف الاعلان عن انفسهم بانهم انجزوا « تدبيج» مؤلفات فعل الخير رياء واعداد الاطفال للمستقبل ؛ ولـو كلامه غير مفيد ونحو ذلك. وفتحوا لها ابواب الاشتراكات. حتى البر واعداد الاطفال أبـر منه ؛ كلا ، ففعل الخير تــولــوا وجوهكم قبــل المشــرق والمغـــرب

«٤ – ثم تقول بعد ذلك : (وطالما تبالغ في التقارن والتمييز بينهما

« هذا ما ظهر لي الان وادعو الصديق ان لا علوا كبيرا

(١) المقال رقم: ١ - من هذا الموضوع



بقام الاستاذ عبد الجليل محمد المحجوب

« لا تعتب علي ياصديقي أذا تعرضت الى مقالك إينا خر على بالجواب والسلام »

الوزر الثقيل « أني ياصديقي اعترف بمالك من وزايا بل أنقد مَفيــد وعمل شريف وكنت اجــد فيه روح اكبر فيك الشجاعة الادبية النادرة واقدر مجهوداتك الثبات وخلاصة التطبيق ومنهذ استقمال في سعيه

حق تقديرها حيث تجردت للعلم والادب وامتزت المشترك لا تــزال ملاحظاته تغمرني بشيء من واعجب بها واخير الطلعت على مقالك هذا فاخذت واخلاصا في خدمة التربية رأيت اثباتها والرد عليها

في ايماني ان الكمال سر دفين في اعماق له الاسراع بابراز مشروعه ، واداء الرسالــة التي نصائحك ليعملوا بمقتضاها فكيف تأمل من سوادنا وعليه فحضرة الصديق لم يوفق في ثنائه واطرائه . .

ومن قواعد النقد ان يمدل النياقد بقضاياه وافدون من قبل ابن عمكم الناصر الحمادي ووزير لكنكما اصبت هذه البلاد بتنبيط القراء فيها الفهم ؟ اللهم الا ان تصبرهم فلاسفة او تعين لكــل الصحيحة على كل حكم يصدره ضــد اي رأي او هل سبب ذلك فقر التفكير وجدوبة الارآء لعزائـم ادبائها ، كذلك منيت ايضابافراد تصرفوا كتاب تبيعه مفسرا يفسرة لمشتريه ، لهـذا ندعــو تجربة ، وفي قانون المنطق النقداد الم تدعمه البراهين تصرفات في هذه الناحبة قضت القضاء النهائي على الصديق ان يتباعـــد بقــدر الامكان عن الاسلوب المحسوسة يكون حجـة واضحة على خطأ الناقـــد ذلك هو الحبواب الحقيقي عن هـذا حركة التاليف والنشر عندنا. واصابت نهضتنا الغامض المستحيل الفهم من العوام واذاكان حضرة الصديق يعتب على غموض أيها السادة.

الادبية بطعنة نجلاء لا تزال منها تـُن ا « ٢ – وتقول في بعض حكمك : ليسالبر الاسلوب وارتفاعــه عن سواد الاميبن ولم يشراية حيث ان اولئك الافراد لم يتورعوا عرب أن تفعل الخير رياء الخ. . . فأية مناسبة ياترى بين افقرة او لفظة تصدق دعوته فـــلا غرابة ان يكون ام يخلق مثلها في البلاد. من كتب ودواوين شعرية إسلمنا بهذه المناسبة أيعد الاخ فعل الحنير رياء من الله سبحانه وتعلى يقول : « ليس البر ان مولاي - (ثم يقدم له رسالة - يفتحها ويقر! سوا

وبهذا الصنيع المخجل نفسرت البقية الباقية ويكون بذلك ذكره عبثا ايضا ان ان تفعل الخير رياء انما البر ان تعمد رجلا يفقه من مناصري الحركة الادبية واصبح الاديب الذي « ٣ – ثم تقـول : (واذا بقيت في الانسانية الحياة » وربمـا لم يتفطن الى ان القصد من البــر يعزم حقيقة على نشر ادبه. لا يستطيع الاقدامُ على وحشية فهي المرأة التي عبثت بحق ولدها) فكرة هـو الصلاح كما يــدل عليه معنى اللفظ المدون في اسببية . وكل من يتاح له القيام بجولة بين خزائن طرق هذا الباب – باب الاشتراك – لانه يتحقق صائبة ، ولكنها خارجة عن اسلوب العربية على مـــا معاجم اللغة وبما ان فعل الحير كيفما كانت حــاله سلفا أن ساعدة سيكل من الطرق . وأنه سوف لا أظن. فهل رأيت تركيبًا عربيًا على هـذة الصورة ؟ يعتبرة سواد الناس صلاحا فأن تهيئــة الاطفال لفهم هذا نب نة عن بعض العلل التي ابتليت بها من قبل وادعو الرفيق الى ايسراد تركيب يماثله الاشتسراك في الصالح العمام فنعل الخير وتربية حركة التاليف والنشر في بلادنا . بلّ ابتليت بهـا أو يؤيد صحته الاطفال كلاهما يعد صلاحا اجتماعيا ومن هناكان أن هذه الرسالة مكتوبة بخط الوزير ، يجب

صديقك المحب: (محمد القسيس) € €

العظمة ويتدرج الى سماء التاريخ بما يؤديه من رياح وزناتة

لا وهذا ما جعلني افتخر بك وأقرأ مقالاتك اللاعتبقاد وخلافا للعادة ولهـذا وفاء بحق الانسانية القاسم اخ الناصر الغادر بما يقرره العلم وتكتشفه التجربة ولكل مفكر

الانسانية تظهر طبيعته على منطق التربية الاستقلالية الله 1 يقبح بي أن أ أخذ سلب ابن عمي فارضي مولاي الا المظفو بن علي الصفاقسي كاتب حمو بن ِ حكاية قوية الكهرباء فهو يؤنس في الهيئة والفرد ابني هلال ، ارجعوا الاسلاب لصاحبها وجدير بنا مليل الناني والخادم مزوار لا يسأثر بالاصوات والالحان. واللغة مهما كانت أن نكتب هذا الفوز في سجل التاريخ بيوم حداد الذي الف لاجله فهر بدون شك عديم الفائدة مادتها لا تـزال قاصرة عن تفسيره والتعبير عن « وغرضك بدون شك اطلاع الآباء على كانت صفتهم انما ها و سعى ضائع ورمز سدى

فمتى يجمع ادبؤنا شتاتهم ويتعاضدون لانتشالها مداعبته اعتقادا منها انها تحسن له صنعا وهي تضرع من حيث لا تشعر الخ . . .) فمأ هي المضرة التي البر بالضرورة وهو كالسماء قوقنا . . . ولكن فاته ومتى نرى انصار الادب ودويه يمدونهم تقع للطفل من مداعبة أمه أياه ؛ وهل للام وسيلة أن يتذكر الآية الكريمة التي نزلت في مثـل هذا المعلى الصالح والمسعى أتكن ما مراه من مداعبة أمه أياه ؛ وهل الله من الله على هذا العمل الصالح والمسعى التكن ما مراه من مداعبة أمه أياه ؛ وهل الله على الله ع تتكهن بها ما يدور بخلد ولدها الباكي العاجــز المعنى وكل عاقل بؤمن بالضرورة بان البرليس ان لسانه عن التبليغ ؛ فليت كل الامهات كن كما يولي وجهه قبل المشرق والمغرب لانه امر مقطوع قول: يبالغن في مداعبة اطفالهن ولكنهن من سوء بفسادة وان اعتبرنا نقد الصديق وحيمها فكلام الله حظنا عديمات الوجود يكون عناكما قال ١١١ . . . وتعالى الله عن ذلك

البقية على الصفحة الثانية)

رواية تمثياية تاريخية ذات فصل واحد

دواب فاستغنموا وكثرت دوابهم واموالهم

تميم: ادخارم، ادخارم،

حلكتم كيف حال ابن عمنا واهله ؟

بينما الوزراء يتهامسون بقلق واضطراب

الضيافة وبالغوا في اكرامهم (يخرجون)

الحاجب (من باب القاعة): تفضلوا ، تفضلوا

رئيسَ الورف (يسلم) : بخيـر وعـافية يا

تميم « للحاجب » : اذهب بالقوم لدار

تميم «للوزراء بسرور » : كتب لنا ابن

بشارة اعــز واغــلى من انتصار جنو دنــا في معركة

تميم « مبتسما » : ولا تنكر أيضًا ميل وزير «

ابن ابي الفتوح لهذا الاتفاق منذا. د بعيد. انظرو

الوزير الأكبر: العلامة محمد بن البعبع

تميم: العلامة محمد بن البعبع ؟

احسنتم اليه وحصلت له منكم اموال

(يدخل الحاجب ويقف حذو الباب)

الوزير الاكــبر : نعم رجل فقيــر اجنبي ،

الصلح والاتحاد هو فوزنا في معركة سبية

الفوضى وعلى بني هلال

عنا في بلاط ابن عمنا الناصر ؟

ابي بكر بن الفتوح .

تميم (للبشير): وكيف كانت المعركة ؟ البشير : كانت يا مولاي معركة هائلـة دامية | ظهر فيها العدو بسالة وتفوقا في اول الامر ولكنهــا

تميم: وراي الجماعة ؟ الجميع: انه كفء للهامورية تميدم للحاجب: ارسل احد الحراس لحي هـ فع رسالة صديق مخلص كان يتوثب الى انقلبت فجاه اذ راينا تقهقرا وارتباكا في صفوف ازويله لاستدعاء العلامة محمد بن البعبع

بقلم الاستاذ محمد بورقعة

الحاجب: امركم يا مولاي (يخرج بنشاط الحِميع : نصر من الله ، الله اكبر ، الله اكبر أثم يلتفت فجاة) مولاي أن وقود الشعراء ووجوة البشير : فهجمت عليهم جنودنا البواسل البلد في قاعة الاستقبال اتوا لتقديم مراسم التهاني كالاسود واستعملوا سيوفهم في صدور ورقاب لفوزكم وانتصار جنودكم

تميم (الحاجب): اعلمهم بان هذا اليوم يوم الحاجب: مولاي اتت القواف ل تحمل الى المحاجب القريب من الباب) ولكن هذا الشغل لا القصر اموال وسلاح وخيام وخيل عدوكم الناصر يمنعنا من النظر والحكم في قضايا الاسرى والمساحيين الموجودين في القصر ، الك علم بعددهم واسمائهم ؟ تميم « غاضبا يحماس » : معاد الله ! معاد الحاجب: لا يوجـد بسجن القصر الان يا

تميم : إأت بهما مخفــورين لننظر في امر لا يوم انتصار اليوم يتم لبني هلال ملك البلاد لقلة عقابهما قبل قدوم العلامة محمد بن البعبع (يخرج اوضاعه واصوله وكل ما ترددة افواة المداحين كيفما المدافع انهم يمموا هذة الديار من ضيق وفقر وقلة الحاجب) المظفر بن علي ومزوار محب الجاريه مي كالاهما استغل ضعفنا فاهاننا وهددنا الاول وتقول

الحاجب: مولاي كما يوجد امام الباب قوم عنا الثاني كلاهما لنا معه شان وطلب ثار صاحب السيف : مولاي انكم تستعملون الشدة في العقاب والجزاء ليكونا عبرة لغيرهما الجميع: نعم، نعم، ليكونا موعظة تميم : سوف ننظر في الامر الحاجب (داخلا) : مولاي الجند يحرس

تميم (لى رسل الناصو (احترام) : اهلا السجينين تميم : ادخل المظفر بن علي او لا المظفر (داخلا) : السلام عليكم تميم (مبسما): وعليكم الملام ، انت المشهور بالبلاغة وحسن الكتابة ؛

المظفر : أنا المظفر بن علي يا مولاي تميم : وانت الذي كــتبت الينا اثر الواقعة التي كانت علينا قرب صفاقس متمثلا بقول ابي الطيب: عمنا يطلب الصلح والاتحاد ضد بني هلال وانها فان كان اعجبكم عامكم

فعودوا الى مصر في القابل فان حسام الخصيب الذي

الوزير الاكبر: مولاي ان الداعـي لطلبه قتلتم به في يد القاتل ا المظفر : نعم أنا الذي كتبت لكم ذلك تميم : وأنت الذي كتبت لنا حين اشيعت في الهدية وفداة مولاك حمو بن مليـل متمثلا بقول ابي

السرعة وعقد الخذاص والاتحاد للقضاء على هذه إكم قد دفنت وكم اقبرت عذ دكم

8000

ثم انتفضت فزال القبسر وألكفن الجميع « بحماس ، : الاتحاد ال تميم: ومن ترون فيه كلفاء؟ لارساله نائبا جماعة ثم ماتوا قبل ما دفنوا

المظفر: نعم تميم: وانت الذي كتبت لنا متمث الا بقول قيس بن دريح : ستملم أن شطت بكم غربة النوى

وزالوا بليلي ان عقلك زائل (البقية على الصفحة الرابعة)

Freuer Tr

حول خمول حركة التاليف والنشي كنوز ملفونتن ... وثروات نائمتن ٠٠٠ فمتى يتوفق انصار الادب وذوولا

عبارات بليغة ، وقول سديد ا

هذا من جهة القراء ،

المنتجين عن السعي في احيائها .

لنفض غبارها، وايقاظها من نومها العميق ٠٠؟!

خصصنا مقالنا الافتتاحي في عددنا الماضي للنهضة الادبية في تونس وحاجتهـا إلى الاجتمــاع وتبادل الارآء، وبسطنا اثناءه ما عن لنا من نظريات على طبع مؤلفاتهم القيمة وتكبدوا لاجل ذلك مــ في الموضوع . ونتناول في مقال اليوم ناحية اخرى الله به عليم . عادوا يجرون اذيال الخيبة والفشــل من اهم النواحي التي يرتكن عليها ازدهار النهضات وقنعوا من الغنيمة بالاياب . . . وما يبع من تلك بهذه المزية دون غيرك من الاقران الأدبية في مختلف الامم والشعوب، أن لم نقل هي المؤلفات لا يكاد يوازي ربع ما تكبير صاحبها في في طليعة المغذيات والمنشطات لتلك النهضات وذلك سبيل ذلك من الخسائر إ

وهذه الناحية هي ناحية التأليف والنشــر ، تلك الناحية المهمة التي ضعفت وتضاءلت في بلادنا ، حق كادت تفقد تماما ، ان لم نقل قد فقدت بالفعل ا والواقع اعظم حجة ، واسطع دليل . . فمادًا تبرز مطابعنا للجمهور المتعطش؛ وما دا

تزقه اليه من ثمرات الافكار ؛ ليس الا بضعة صحف ومجلات معدودة . . اما الكتب ومختلف المؤلفات التي تصدر منها الآلاف المُولِفة في الامم الناهضة ، فانه يمر العام اثر العام ، ولا نرى لها اثرا ، ولا نسمع عنها حديثا . . .

قما هو سبب هذا الحنول الذي يشبه الموت الادبي يا ترى ،٠٠٠

لدى ادباء هذه الربوع ٠٠٠

فتونس ـ ولله الحمد ـ لا تشكو في ميادينهـ ا من فقرها الشديد الى الاستهلاك والتنشيط ١١

ان الادباء التونسيين يعملون باستمرار ، واقلامهم لا ينفك صريرها الموسيقي العـذب يرن اذا جعوا منها ما امكن لهـم جمعه ، تناسوا هـذا ريـاء مقطوع بفسادة وخروجه من البـر وانت ولكن البــر من آمن بالله واليوم والآخــر ٠٠٠٠ على جوانب القرطاس، ولكن هم يعملون لانفسهم ؛ الموضوع تماما وتمسكوا بالحكمة القائلة: «الصمت تؤمن بهذا تمام الايمان ويجب ان تعرف انه مسلم الآية ولعل حضرة الصديق لم يذكر هـذه الآيــة ولتغذية الغريزة الادبية السامية التي او دعها الله فيهم . من ذهب ! » اما مسالة الطبيع والنشر فانها لم تعد تخطر لهم ببال ، بعد ما شاهدوا باعينهم الفشل المريع الذي لاقاه من تشجع قبلهم ونزل ببضاعته الى ذلك الميدان . . .

> ادبائنا ومكتباتهم الخاصة ، يشاهد بعيني راسه مــا يجيبه غير صدالا، ١١٠ 😸 😸 😸 فيها من كنوز ادبية مدفونة ، ومن ثروات فكرية تغطفي نوم عميق . . ، بينما الجمهور الادبي يشكو العطش ويتلهف على جرعة من ذلك الزلال

> > (كالعيس في البيداء يقتلها الظما والماء فوق ظهورها محمول 1)

واذا ماسالت احد هؤلاء الادباء لماذا لا يبرز من هذا الحضيض الذي تدهورت اليه ؟ ثمرات افكارة للعموم . ويغذي بهــا القرائح المتلهفة . . . رايت ثغرة يفتــ رعن بسمة حزينــة المفيــ د ؟ ويجيبك بصوت تزدحم الغصص في نبراته قائلا تلك الكنوز المدفونة . وأيقاظ هاتيك الشروات الفكرية من نومها العميق ١٠٠ « اجل هـم يتلهفون يا صاح على انتاجنـا .

ولكنه متى وضع تحت طلبهم . لا يكون نصيبه ونصيبنا الاالاعراض والاخفاق . . فنحن كالشمعة نضيء لغيرنا ونحن نحترق ١١ »

Ez-Zhidhne

نهضتنا الادبية بصفة عامةً ، وجعلتها تتوقف عرب

وبعبارة اخرى متى نتوفق لنفض الغبار عن

النمو والازدهار . بل تنقهقر وتتضاءل . . .

الكتب والرسائل



والحبات التي مو بها

(فرلود) بعناية شديدة .

ونفتح الآن هذه الجموع ة من الرسائسال

لننقل للقارىء بعض هذه المشاهدات والملاحظات

قال اثناء وصف جولة له بمدينة تونس:

سبري على دار كبيرة يحرسها جنود فادخاوني اليها

ا روبية وهو نظيف للغاية ٥٠٠

وجاء ايضا:

ا بي داخل سجر . قام نظامه على الطريقة

« زارني اليوم ولد يتراوح عمره بين الثانية

ء عمر والثالثة عشر كنت قابلته إنباء رجوعي من

يحملها تلامذتنا فاردت معرفة ما بداخلهـا فاذا بي

اجد فيها كتب وكراسات التلهيذ الفرنسي بالتدقيق

وهـ ذا الولد يذهب الى مدرسة يسمونها الاتحاد

الاسرائيلي عدد تلامذنها ٢٠٠٠ تلهيد . وهو يتكلم

من اللغات العبرية والعربية والإيطالية والفرنسية...»

عند الاسرائيليين فان التعليم هنا هـ و اكثر انتشارا

منه بالجز ائر ، وهذا لا ينطبق الا على سكان العاصمة

اما سكان الآفاق فالذي يظهر انهم اقل وحشية وان

وجاء اثناء رحلته بقابس ونواحيها :

كانوا جهلاء ايضا .».

« واختصارا اقول انه سواء عند المسلمين او

«كنت اجــوب الاســواق فتلفت وتهت في

(١) تونس قبل خسين سنة

تاليف الجنرال ريبال

(٢) جربة: الجزيرة السعيدة والجنوب التونسي

تاليف مانويل كريفن

1) La Tunisie d'il y a cinquante ans par le Général Réibell 2) Djerba l'Ile Heureuse et le Sud Tunisien

بقلم الاستاذ محمد البشروش

وجاء أيضا في رسائله التي كتبها من صفاقس: ١ - الكومندان (فرلود) من ضباط الجيش « وسكان صفاقس هم وحدهم مع اهالي الفرنسي الندين قدموا البلاد التونسية في فجر الاحتلال الفرنسي وفي الايام التي تلت امضاء، عاهدة قابس الذين ثبتوا امام الزحف الفرنسي . فقـــد باردو ، قدم من البلاد الجزائرية بعد اقامة طويلة مات منهم سبعمائة رجل بشجاعة وبسالة تحت مدافع يًا . وهذا الكتاب هو مجموعة من رسائله الى زوجته طارية رمتهم من البحر ولم تكن قنابلهم لتصل الى كتبها اليها من البلاد التونسية وفيها دون مشاهداتــه ربح المـــافة التي تفصلهم عن البواخر الفرنسية بينما و الأحظانه انناء تنقلانه واقدامته بمختلف النواحي كانت قنابلنا تصبب المرمى اصابة . ٥٠

والكتاب مجشو بمثل هذا وغبره كتبته نفس والجنرال ريال جمع من رسائل هذا تحسن المشاهدة والملاحظة وتحذق التعبير والعناية فرددتها كشان من ذهب الرمال الضابط ما يخص البلاد التونسية ونشرها تحت المالتدقيق وهي نفس جندي من ضباط الحيش تبين العنوان المذكور . وقد قدام السفير والمقيم بالبلاد عن صراحة وصدق فيما تنقل وتتحدث .

التونسية سابقًا م. فرنسوا منصرون بتقديم هـ فال والكومندان (فرلود) كتب هـ فه الرسائل المذكرات السياسية والمدنية والعسكرية التي نشرها كانت لها صفة الصدق والامكة فهي وثيقة نفيسة عن بول كمبون أخيراً . وما صرنا الآن تلقاء تاريخ الاحتلال الفرنسي لتونس كما قال السفير م. كامَل للاستقرار الفرنسي بتونس ٠٠٠ منصرون . وهي وثيقة ايضا عن البلاد وما فيها في

وهـــذير الرسائل هي وثيقة صادقة تتضمن ذلك العهد . والذي نتمناه ان يوفق من التونسيين من مراحل همذة الرحلة ووصفهما بتدقيق واسهاب ووصف ما شهد وسمع ولاحظ صاحبها خلالها فهي ينقل هذه الرسائل الى اللغة العربية فيسديها لقراء وخفقت خفقان القلب اشبه بقصة واقعية منها برسائل تكتبكتبها الكومندان العربية وللمؤرخين منا عملا صالحا .

٧ ـ هذا الكتاب من كتب الرحلات . ومؤلفه وطلاوة الشعر الخالد مؤلف رحلات قد سبق ان نشر کتابا ءآخر عنوانه رحلة الى هقمار) وفي رحلته التونسية وقبل ان يصل الى الجزيرة السعيدة يخص تونس وصفاقس وقابس التي مر بها بعض الصفحات . ثم يصل الى حبربة ويطيل الحديث عنها فيتحدث بشيء من الاطالة عن جمالها الطبيعي ذاكرا بعض المعلومــات

وقبلي ويخترق (شط الجريد) ويصل الى توزر ويقفل راجعا الى الحاضرة ومنها يبحر منحيث اتى فهذه الرحلة هي رحلة سائح يجهل تونس الماورة وكان يحمل جعبة (محفظة) شبيهة بالتي ضمنها المـؤلف شعورة الخاطف. شعور الكاتب رؤية بلاد جديدة لم يكن بعرفها قبل هذه الزيارة فشعورة بمقاتن البلاد شعور لا نفاذ فيه النفاذالذي من اسبابه طول الاقامة والفهم . ومع هذا فالقارىء وعطفت على حالها بنت البحو لا يعدم اللذة في مطالعة هذه الرحلة .

(محمد البشروش)

الاحتفال السنوي الشائق

للج عية الرشيدية

علينا أن مؤسسة الفرف التونسي الكسري - الجمعية الرشيدية - قسررت اقامة مهرجانها «. . . . الآن قابلت مرة اخرى ابن خليفة السنوي البديع مساء يوم ٧ ا فريل الجاري بمسرح قبيلة بني زيد الذي كان له ولابيه ولاربعة فرسان البلدية ، بعد أن أعدت له برنامجاكبيرا كله جديد من عشيرته ، كان له بخت العثور على (جيش) من أمن نظم اعضاء اللجنة الادبية لهذه الجمعية وتلحين حيوش المتمردين يتركب من ستة وثلاثين من اعضاء لجنتها الفنية .

العصاة . فقتلُ وا منهم خمسة عشر شخصا وسبوا لهم فنزف لهواة الفن التونسي الراقي هذه البشري. ثمانية عشر حصانا وكان جــد فخور وهــو يقص ونعتقد انهــم سيقبلون زرافات ووحدانا على هــذا على هذا . ٥٠ الحفل الانيق الذي نتمنى له سلفا باهر النجاح .

BULLE

اوراق متناثرة٠٠٠

رداء الحسن

لشاءر الشباب الاستاذ محمود ابورقيبة

فالقت عملي الراس وهي تقول: يروقـك منها، او اليـه تميل فقلت لها: يكسو قوامك حسنه « فكل رداء برتديه جيال » ١١

همست الأمواج المتجددة بمقربة من نحر البحر الساحر همساتها العذبة المطربة

> وبزغت في خيلاء وانفة فتاة رشيقة كالحور فاتنة كالفردوس

مسكرة كالصبوح في حبينها صبح المثبتل

وفي طرفها نبال العروس ديان (١) وفي حديثها المنعش المطرب بلاغة الهوى ورقة الانوثة

وعبثت بمعطفها أنفاس النسيم في حركة فيها حلاوة الموسيقى

ورنت الى الافق البعيد الازرق فعانق طرفها الهوى ورقصت حول محياها الصبيح عرائس الحب باجنحة من نور فكرها متشرد حائر

وفلبها خفاق عليل ويغادر جربة الى الجنوب الى فم طاطاوين ومهجتها منكبة على ينبوع الهوى

لتكوع من مائه النمير ومزقت نهديها بعنف ولوت ذوائب شعرها الى الوراء واصابها ضمأ شديد لمحيا الحبيب

وغارت مقلتاها فتدفقتا بالدموع فعطلت من زبد الامواج هیفاء مشرقة خلابة

ودعتها اليها دعوة الحنان

ان تصيب قلبك شرارة الحب ال غورة الفاتن والرهيب

وحرك عواطفها صوت بليغ هو صوت الانوثة الرقيق الرخو فانقادت اليها في لطف

وسبحتا طويلاحتى حجبتهما الامواج ا

١) ديان Diane الهة الصيدوالقنص عند الاقدمين جيما جد شاكرين.

(محمود ابورقیبه) تطبيق التربية الحديثة

وفي القرآن ايضا : « وأن يمسلك بخير عريبا على هـ فع الصورة ؟ ان . . . فهي المـرأة دليل يؤيد ذلك ؟

وماكنت اظنه لا يتبصر الى خطورته وسوء تاثيره لاسيما وان جميع الحكمـاه متعقون على ان المبالغــة في تهييج الاعصاب مضر بالصحة غاية الضرر ولعله كان يشعر بذلك حين كان طفلا في كثير من المداعبات وخصوصا « الدغدغة » أو « الترقيص » وكان يضحك وهو يتألم ولا يستطيع دفاعــا . . . وما بكاء الطفل في جميع الاحوال - كما تحدث عنه « التربية الاستقلالية لمؤلفه : اسكيروس » -الا دليل واضح على تغيير في صحة الطفل ومزاجه أو على انفعال الام وقلقها والهذا كان واحبا عليها ان الازم السكون دائم الان الهيجان كيفما كان ينتقل الى الطفل حكم اللبن والنفس ويعمل فيه عمله المضر وبذاك يكثر بكاؤه وتنحرف صحته حواسه الاطيفة حتى يرتاح بالها لسلامته واستقامة بخلدة لان ذلك لا يجدي التربية ولا يشير الى على غيرًا واحذر الامهات والابياء تحذيرا شديدا من ذلك لان اقل آثارة كما يقول Alain في كتابه * Propos sur l'écucation : « Propos sur l'écucation »

هذا واني اقدر للإستأد الصديق نقده واهيب به أن يمثثل للحقيقة وأث يستمر على التأمـل

نرجو من حضرات اخواننا الكتاب والشعراء الكرام الذين يودون نشر افكارهم وءارائهم القيمة « قلم التحرير »

رثاء ملك العراق

و اذا كانت حالة الكلم مُستقيمة ، فالبدّر في في المُستقيم

المحقوضا ومن الجراشيم اداشرت منه تحتنبون امراضا عديدة تنبيد ان قارورات ما و (ايفيان) مي الملصق عليها دامًا و رقة وردية اللون

من المستقامة سير كلاكم المستقامة سير كلاكم المستقامة سير كلاكم المستقامة ال

يا لعول الحسارة!

للاديب الفاضل الشيخ السيدمحمد المامون النيفر

فهـو يـر ثيك في احـر عبـارة فقدك اليوم للعراق خسارة نادبا ـ ويحمه مليكا عزيزا جعمل العمدل والجلال شعمارة وغدا الشرق. وهو تكلان يبكي. له ، فقد كان للعظائم شارة أوقد الخطب والفجيمة ناره ا بات يبكيه من فـؤاد كليم هاطلات ، فيا لهــول الحسارة ١١ زفرات تصاعدت ، ودموع

وارتضى مطلع الكواكب دارها لهدف نفسي على مليك تسامي ـرق ، بل كان مجبدة و فعارة كان - بالامس - غرة في حبين الشـ لا، فخورا، معددا اخساره كات دا الشرق باسم الثغر ، مختا فغدا بعدة كئيباً ، حزيناً ، أطفات نفخة المنوث منارة ا

لك أيد على العلوم بواق ومازايا أنباؤها سيارة واهتمام بكل ما يجلب الحيـ ر ، وخرص على توالي البشارة ام ـ كالبدر مرسلا انواره! عمل خالد ، سيبقى ـ مدى الايد

ت ابولا ، فيقتفي وآفارلا وعسى (فيصل) نبرالاكماكا قا الى الفضل ، ناشرا ازهاره رافعها راية المفاخر ، سبا ويسراعي على المدى الصارة ١ يبتني المجدما استطاع سبيلا (محمد المامون النيفر) تونس

المطالعة قبل النومر للاديب صاحب الامضاء

ارتت ذات ليلة وجفاني النــوم اللذيذ ولــم تكتحل عيناي به رغم ما حاولته من اغماضهما وقطع التفكر في اي شيء . فاشعلت فانوســي ومددت يدي الى رف من رفوف المكتبة الصغيرة لتي بجانب فراشي من غير قصد لاختيار كتاب بعينه فكان ما صادفته يدي كتاب (نجر الاسلام) لاحمد امين – فطفقت اجول في روضته الغناء للمرة الثالثة اغذي العقل ببحوثه القيمة وآرائه الصائبة حتى

قالت النفس قطني وصاح العقل كفاني . . وهكذا بعد ما شبعت النفس بخداء الادب اللذيذ وانتعش الفكر بمنتجات الادب العبالي قلل النوم من دلاله واقبل يختال ويتمايل يغازل العـين ويستفز شوقها للنعاس .

نوضعت الكتاب في مكانه وتمددت في فراشي والجو ساكن والهواء عليل والقمس الزاهي يرسل اشعته الفضية من خلال زجاج النافذة وسبحت في بحر من الخيالات الساحدرة الجميلة حتى غرقت في عالم الاحلام

وهكذأ عودني النوم بعدم الاقبال والرضي عني حتى يراني تاعباً مكدودا من مطالعة كتاب من كتب الادب او غير لا

ولم تنجح حيلتي فيهذه التجربة التياردت القيام بها وحاولت النوم من غمير مطالعة فرجعت بصفقة المغبون ورضخت لحكم المكري ودلال النوم فللنوم مني حزيل الشكر وعاطر الثناء وكم المدين له بمطّلعات مفيدة في الادب العربي الراقي وجولات جميلة في ميدان المعارف والفنــون التي كانت مهرا لاقباله وثمنا لاحسانه ..وانصح رواه لادب وعشاق المطالعة بان يغنموا تلك الساعة للذيذة حين ينطرحون على الفراش طلب للنسوم وسينعمون بربح وافر ونوم هنيء يعودان عليهم

- بنزرت - حسن قارة سان

محطة قربص العدنية

الموسم الثالث لسنة ١٩٣٩

يبتدى الموسم الثالث للاستشفاء بمحطة قربص المعدنية من يوم ٢٠ افريل الجاري ومن هذا الناريخ تكون شاغرة تحت طلب الراغبين في التسويغ المحلات الاتيــة ارقامها : عدد ٤ - ٢٢ - ٣٢ - ٢٢ - ٢٢ - ٢١ - ٣٣ - ٤٣ - ١٥ مكود - ٣٤ - ٤٤ ۲۵-۲۵-۱۲-۱۲-۱۲-۸۳-۷۷-۲۲-۱۲-۸۳-۲۲-۲۲ 1.4-1.8-1.8-1.1-1.1-1.

ولا تنسوا حجز محــل لكم من المحلات المبينة اعلاه بمخاطبة شركة قربص بتونس بشارع باريس رقم ه تليفون عدد ٧٠ - ٢ ه أو بمصلحة التسويغ بقربص نفسها تليفون عدد ٤ STATION THERMALE DE KORBOUS

وقالت لها: احذري ما حييت

اشد عمقا من الغور الذي اعيش فيه

نور الدين بن محود

ورافقتها يوما لتختار حلة ترى هذه الالوان ، فاختر لي الذي

من لغو العشرين

بنت البحى

بقلم الاستاذ نور الدين بن محمود

(بقية المنشور على الصفحة الاولى)

فهو علىكل شيء قدير » ويانا قلت : « اذا بقيت في الانسانية وحشية فهي المرأة التي عبثت بحتى ولدها، فلم أفهم لماذا حضرته يتساءل « فهدل رايت تركيما

التي . . . » ياتسرى ان القرآن ليس بكلام عربي وهذا ما لا اخاله ام انه يؤاخذني عن النعبير « بان » والحال انني عبـرت باذا . ام ان اذا وان لا يصح التعبير بهما في مثل ذلك التنسيق ١٩٢ وأي

واما نقدة « مداعبة الطفل » فهو خطأ كبير

وكل ما ينبغي ان تفهمه الام عن ولدها هـو الاطمئنان على جميع مراكرة الداخلية وانشواح عناصرة المتحركة ولا فائدة في التكهن بما يـدور أي خلل في صحته واؤكد ان المالغة في المداعبة تسفر دائمًا عن تخنث في الطفل وتعوده الاعتماد

من الذكورة إلى الانوثة انتقالا داخلياو يحو الرجولة من نفسه في اليوم والغد ،

والملاحظة بكل تحفظ واحتراز ...

بني جسان (عبد الجليل محمد المحجوب)

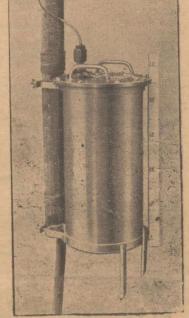
رحاء

على صفحات « الزمـان » ان ينفضا وا بالتبكير بارشال مدبجاتهم الينا لنتمكن من تنسيق برامج الاعــداد في متسع من الوقت.ونحن لحضــرانهم

من عجائب المخترعات اللاسلكية:

حيوان البالينا المقتول يذيع!!

اود ان اعطيه فكرة مختصرة عن اساطيل صيد سنوبا خسائر فادحة . البالينا . فهي عادة مؤلفة من باخرة رئيسية كبيـرة وبما أن المختر عات اللاسلكية أنبت اهميتها الى خطوط ـ _ _ _ _ اوالى نقطـة يمكننا ان ننعتها ـ نما تحتويه من آلات ضخمةواجه على ومنفعتها ضمن نطاق اساطيل صيد البالينا في توزيع وخط هكذا . _ . _ . _ وهام جراالي جميع لاكتساب المواد الدهنية في نفس الوقت منعا لتفسخها- الاوامر والتعليمات بين الباخرة الرئيسية والقوارب انواع الاشارات اللاسلكية المعروفة التي طالما اعتماد بالمعمل العوام ولكل من هذه البواخس الرئيسية او المبعثسرة في عرض البحر وطول انتظر اصحاب كل مناسماعها بينما هو يدير آلة الراديو من محطة واللحوم لغلائها وهو لايصرف الدرهم الا بعد



صورة المحطة الصفيرة التي اخترعها احد مهندسي شركة تلفو نكن الشمالية (تصوير مكتب الصحافة العربية)

المتوسطة الحجم تمتاز بسرعة حركتها وتسمى ببواخر الصيدومن وظيفتها التفتيش عرب مخابىء البالين وصيدها واخبار البأخرة الرئيسية عن طريبق الاذاعة اللاسكية بوجوب الحضور الى المكان المعين من البحر لرفع البالينا المقتول بواسطة الالات المجهزة بها الباخرة الرئيسية . وهذه المجموعة متكونة من باخرة رئيسية واحدة وعدة قوارب للصيد تسمى في عرف صيادي البالينا (باسطول صيد البالينا) . ولكن كثيرا ما يتعذر على الباخرة الرئيسية والمسماة بمدرعة العبد في عرف اصحاب الحرفة ايجاد المكان الذي تركت فيه الغنيمة . ومسع أن قوارب الصيد تنفج البالينا بعــد قتله بواسطة مضخات ليعــوم على وجه البحر وتغرس في جسدة علما من اعلام الشركة التي ينتنب اليها القارب تمييزا لملكية هذا الحيوان المقتول ، وليكون علامة يمكن رؤيتهــا عن بعد

وتبتدىء باعطاء الاشارات اللاسلكية من ساعة غرسها في عالم الفن الجميل في جلد الحيران المقتول كما ان عمود العلم الذي يغرس عادة لتمييز ملكية هـ فع الغنيمة يقوم بنفس قبل أن أشرح للقارىء الكريم هذه الحقيقة إبوجوب أيجاد حل لهذه المشكلة التي تلحقهـم الوقت بمثابة الانتـين وبامكان اصحاب الاسـاطيل

في اوائل هذه السنة حملت لنا تلغرافات بلاد البالينا علاوة على اعلامهم الخصوصية اشارت خصوصية ليل نهار طلبا لكثرة الدخل. النروج خبر اقتدراح احد اصحاب شركات صيد لاسلكية تميز ملكية الحيوانات المعتادة بين الشركات البالينا في تلك البلاد على شركة لمفونكن الشمالية وكذلك تخبر الباخرة الرئيسية لم دة . ٣٠ ساعة ايجاد ءالة للاذاعة يمكن ادخالها ضمن شبكة أبدون انقطاع عن موضع البالينا المقتول وهكذا اسطول الصيد اللاسلكية . [اصبح امرايجاد الغنيمة سهلا مهما طوحتها الامواج الزبائن وهو يردد في نفسه ما يلي :

نركيب آلة اذاعية لا يزيد وزنها عن ١٥ كيلوغرام وهكذا نرى انه صار بامكان البالينيا المقتول

وستقوم فيه الجمعية المذكورة بتمثيل رواية

ونحن نشكر جمعية الانحاد المسرحي على



صورة البالينا المقتول وقد حامت حوله الطيور ويرى كيف غرست في جسمه آلة الاداعة (تصوير مكتب الصحافة العربية)

الام بيه الكبيرة شخصية خدمت المس

أتكبيف شارات الاذاعة كما يريدون فمن نقط

(المعامل العوامة) عـدد من القوارب البخارية المافع في هذة الشركات ان يكون حل هذة المشكلة الى محطة اخرى عن طريق المخترعات اللاساكية ، وهكـ ذا كان : وبذلك اصبحت لاصحـاب شـركات صيـ د

وقد توفق احد مهندسي هذه الشركة إلى وغيرت مكاما الاساسي

وطولها نصف ميتر وقطرها ٣-صانتيما لا يدخلها أن يذيع وأن ينادي قتلته لاستثماره!!

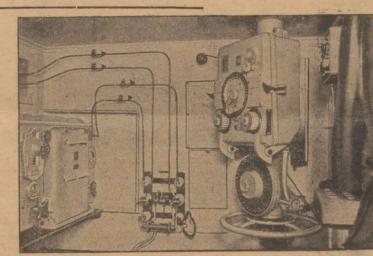
زليخاء الشمطاء!

التونسي عدة سنين متعاقبة وسجلت لنفسها في تاريخه لصفحات الخالدات . واضحت محبوبة لدى الجمهور . التمثيلية حتى يقابلها بكثير من التصفيق . كما انها تمتع في الوسط المسرحي باحترام كافة زملائها وزميلاتها الممثلين والممثلات.

وبمناسبة مرور ربع قرت على ظهرور المسرح ليلة هذا المهرجان الفني الجميل. تعلى على مكان وجـودة في عرض البحر . الا انه « الام بية » فوق خشبـة المسارح التونسية قررت

جمعية (الاتحاد المسرحي) البارعة اقامة حفل حافل سيكون كتكريم لهذه المثلة الكبيرة.

جديدة عنوانها (زليخاء الشمطاء) تكون المحتفل فما يكاد يراها امامه على المسرح في احدى الروايات إبها بطلتها الوحيدة .



منظر عام لغرقة الاذاعة والالتقاط في احدى مدرعات اسطول صيد البالينا وترى في يمين الصورة الآلة التي تسير المدرعة بصورة اوتومانيكية نحو البالينا المتنزلا (تصوير مكتب الصحافة العربية)

كشيرا ما يصادف وعلى الاخص في مثل هذه الامكنة الرديثة الطقس التي يفضلها البالينا على غيرها من نواجي المحيط - ان تقود الامواج الي جهات اخرى غير التي اعطيت عنها التعايمات للباخرة الرئيسية وبذلك يتعدر عليها ايجاده ويدهب طعما للاسماك . وبما أن ثمن مثل هذا الحيوان بين الحُسة والعشرة آلاف مارك ولذلك قان ضياعه من ابدي عمال الباخرة الرئيسية يوازي خسارة نفس الميلغ من صندوق الشركة .

وهنا يمكنني ان اردد ذلك المثل القائل (الحاجة إم الاختراع) الذي ثبتت صحته هنا ايضا، اد قامت الشركات تسعى لايجاد حل نهائي لهـــذه رفع الغنيمة الحسائر العظيمة والتجأت الى المخترعين تستنجدهم

مدرعة اسطول صيد البالينا وهي تقوم بعملية

(تصوير مكتب الصحافة العربية)

بنطلون السيد زونكته...

(قصة مساية)

لمكانبنا الحاص في براين

يعد السيد زونكة من اغنى اغنياء حيه فهــو متلك عدة بنايات فخمة وقاراحا واحدا . الا انــه لمتهر بالبخل فهو يندر أن يشتري شيئا من الفواكه التفكير الطويل كما أنه يقطن في الطبقة الرابعة من احدى دوره ليتمكن من توفير اجرة السكن . وعلاوة على هذا وذاك فهو يعمل لوحدة في قاراجه

وحتى في يوم عيد رأس السنة فهو عـوضـا عن ان يذهب الى احدى دور الملاهي اسوة بغيرة من العباد ليلهو مع احبابه واصدقائه استشارا بالسنة الجديدة يبقى في قاراحه ينظر من قد ياتيه من

«ستكثر الناس ولاشك من الخمور على « انواعها في هذه الليلة . ولسوف لن تمضى الليلة «سيارانهم، فتكثر المصادمات، وعندها يضطـر بدون اي مقابل، وهذه امنيته ا «الجميع الى الحضور الى قاراجي لتصليح سياراتهم « و سأكتسب فرصة مكر هم و اطالبهم باسعار باهظة!»

لقد كان ما انتظرة العمرونكة . أذ ما كادت الساعة تدق العاشوة قبل منتصف الليل الا وامتلات العيد ، حيث كانوا يرقصون ويغنون ويتجرعون الخمرة بدون وعني ما يعده المحادث

لقد كانت برلين في هذه الليلة. وعلى الاخص الشوارع الرئيسية فيها شعلة من الاضواء الكهر بائية مقابل. على مختلف الوانها وقد خرجت الناس من دورهــا والسرور بادعلى محياهم مستهجين بقدوم العام الجديد الا أنهم خرجوا من دورهم على غير ما انتظر العم زُوزَكَة إذ تركُوا نساراتهم في قاراحاتها وساروا على إمقابل لمعرفته بخل السيد زونكة معرفة تامة . الاقدام الى المقاهي .

وهكذا مضت الليلة ولم يات احد من الزبائن المنتظرين واضطر الى أغلاق معملة والرجوع الى ارة . ولكنه لسوء حظه ما كاد يصل لدارة الا لل جـمها وصداعا في راسها ، وطلبت منه أن لا ضيء الغرفة أذ أن النور يزعجها . وراجته ات سرع لاقرب صيدلية ويستجلب له جانسا .ن

اما عدم اضابة الغرقة والجلوس في الظاهم فقد وافق عليه السيد زونكة بكل طيبة قلب اذ ن في ذلك توفيرا عليه . واما مسالة شراء ذلك، ولا نرتاب في ان الجماهير ستتدفق على الاسبيرين ففيها نظر اد تكلفه ولاشك بضعة دراهم

ا هي الالحظة حتى خطرت على باله فكرة حسنة فهو اذا ذهب الى دائـرة الاسعاف الحكـومية «حتى صبحوا تملين من الخمرة ويتعذر عليهم قيادة المستمكن من الحصول على الاسبيرين المطلبوب

العشاء

تحدث في فصل الربيع مقلقات صغيرة،

كظهور حبوب على الوجه ونقط حمراء على البشرة،

فيجب الاحتياط والتوقي من ذلك لكي تكون البشرة

الڪريم سيمون

Crême Simon

اليانعة بكريم سيمون مات .

التي عملها المحيى للبشرة طبعي، ويوصي به الاطباء.

فاعطي لوجهك _ يا سيدتي _ النعومة والجمال ، لتكوني كالوردة

Crême Simon M. A. T.

حبوب فالس اللبن

سيدتي اتعرفين

دائما ناعمة ، وهذه المهمة تقوم بها

وهنا اسرع الى بنطاونه (سرواله) وارتدالا سرعة متناهية وخرج راكضا الى دائسرة الاسعاف

دائرة الإسعاف هذة تفتح ابواماليل نهار المقاهي والملاهي لل غصت بجموع المحتفلين بهذا اللفقراء والمساكين في الحي وتزودهم بما يحتاجون إليه من العلاجات الطبية والاسعافات الضرورية بدون اي مقابل . والى هذه الدائرة هزول السيد زونكة سعيا وراء الحصول على الاسبيرين بـدون

ولكنه لسوء حظه قد صادف مجيئه غياب لدكتور واضطر الى اخبار معاون الطيب عن طابه الآ أن المعاون امتنع من أعطائه الاسميرين بـــدون

وبينما هو يحاجج المعاون . ويبين له عدم امكانيته دفع ثمن الاسبيرين . اذا بــاصــوات لحاضرين ترتفع ضاحكة من منظـرة . فـالتفت اليهم مستقهما عن السب ، واخذ يجيل النظم في واخبرته امرأته بأنها مريضة وانها تشكوا ءالاما في جميع انحاء الغرقة عسالا يتوصل الى معرفة ما اثار ضحك الجميع . ولما لاحظ أن الانظار متجهة اليه الفي نظرة فاحصة على نفسه فاذا به يسرى انــه قد

رتدى تحت قميص الشغل المتسخ · « بنطارون سموكينغ ، نظيف والانكى من ذاك هو ان هذا البنطلون لا يخصه اذ انه لم يمتلك في حياته لباس

واخذ يفكن في كيفية امكان ذلك ، وهو لم

LA PUBLICITE ARABE

La Mauresque الحكيم الحبيب ثامو

مقوى لذيذ

ماء ڪارم بوايي

دواء ناجع لازالة النعب والدوخة يؤخذ مع

Eau des Carmes Boyes

الصنعة العربية « لاموريسك » ؟

من مصلحتك ان تعرفي ان (الموريسك)

هي الصغة الصالحة لصبغ الاقمشة والتي قلدها

ان (لاموريسك) التي آخترعت لاجلك

تباع بجميع مغازات العقاقير والعطرية

الأكثرون ففضلت جميع الانواع

تؤدي اليك احسن المزايا

لابد أن شهرتها وصلت اليك والافان

ان هذالنطاسي العبقري المتخرج من كليــة الطب بباريس يقتبل مرضاة كل يوم من الساعة به ، الساعة ١١ صباحا ومن الثالثة الى الخامسة مساء بعيادته الكائنة بنهيج باب سويقة عدد ١٤٨ بتونس تليفون ١٠-٧١

ملك مثل هذا البنطلون . وهناظهرت على وحبهه علائم الغضب واخذ يضغط على شفته السفلي . و باقل من لحة نظر لاالتفت الى مدخل دائسرة الاسعاف وخرج راكضا وهو يقول: امراتي....امرأتي. الماجرة. لقد خانثني...

- انه لا يتأخر في انفعاله هذا عن ان يصيب امراته بمكرّوه. هكذا قال احد المرضى مخاطبا المعاون فاجابه قائلا : كن مطمئن البال فانه سوف ان يقدم على شيء من ذلك لانه يضاف أن يسبب له ذلك مصاريف ليست في الحسبان ا

هذة أحدى القصص الكثيرة التي رءاها مكاتبنا على اللوحة الفضية في رواية (عيــد راس السنة في الكسندر بلانس إ من اخراج شركة توبيس الالمانية

التيتان (الجبار)

أسم واخر افلام الممثلة الذائدع الصيت اميل يانينغ

يعمل الممثل العالمي اميل يانينغ مع المخررج الشهير هانس شتاين هـ وق الان في استوديو يوهانستال على اخراج رواية التيتان إو (الجمار) وستكشف هذه الرواية القناع عن بعض نواحسى حياة الاستاذ كوخ صاحب الاكتشافات العظيمة ق عالم الطب ، والملقب بحق بابي الطب الالماني ويزور الممثل اميل يانينغ منهذ تسعة شهرور لهذا الغرض المحاضرات الطبية في الحِامعة



اكتيان وي لاعادة السياب اعادة قوة الشاب في ١٤ كماء

لم يبق لك عذر في تحمل مصائب فقدان ما قاله م . نوال الساكن بباريس بنهيج المكاتب عدد النشاط والرجولة وضعف الذاكرة والامراض ٢٦ في ١٦ جانفي ١٩٣٨

بقوة ونشاط شبابي كما كنت اشعر في سن الخامسة

اذن لا داعي لانتظار طويل للحصول على

ان اقراص - ديكنكال - ، كما يشهد

لا تحتوي على اية مادلة من المنبهات بـل هي

يباع « دينال Dynall » بجميع

سمر الحقة بها عشرون قرصا ٥٥٥٥.

سعْر الحقة بهـا اربعون قرصا ٢٢»٠٠

بتونس: م. بربي نهج ڪربي عدد .ه

وبالجزائر: م. بينو شارع بستور عدد ١٣

وبالمغرب: م. الاطون فرار نهيج صولدا

صيدليةالبحرية

شارع باریس عدد ۲ بتونس تلیفون رقم ۱۲

ج ـ مانفيال ـ الدكتور في الطب

والمحرز علىالدرجة الاولى في المستشفيات ادويــة

اجنبية – يتكفل بحمل الادوية الى المحلات

Pharmacie de la Marine

Avenue de Paris

شركة « تواش »

Cie de Navigation

احسى واكبر باخرة

وهمران

قسنطينة

فيليفيل

نهج الجزائر ٧

شارع قالینی ۱۱

رصيف فارني

نهيج كليمانصو ١٣

المحط البحري

نهج الجمهورية ١١

والصيدلاني من الطبقة الاولى من كلية باريس

الجلدية وضعف الجسم وتوتس الاعصاب والدم « لما بلغت سن التاسعة والثلاثين شعرت وثبوط العزيمة والارق الشعور بهبوط الهمة بانحيويتي ونشاطي بارحاني واني ادركتني الشيخوخة و الشيخوخة قبل الاوان بعــد الاكتشاف العجيـب قبل الاوان . جربت علاجات مختلفة حـتي عملية الذي توصل اليه احد الاطباء الاميريكيين الغدد ولكنني لم احصل الاعلى فائدة وقتية واخيرا

صرح طبيب اميركي بعدد البحث الطويل بلغني خبر اقراص - ديسنسال - فجربتها والاختبارات العلمية في مدة ثلاثة عشر سنة ان ســو ولشدة عجبي لم تمض ٢٤ ساعة حتى شعرت بتغير الشبيبة والقوة والنشاط والصحة الحقيقي ناشيءمن بين وفي أسبوع شعرت اني رجل آخر واليوم اشعر (الغدد) التي في الجسم لا سيما الغدد التناسلية

ولقد اثبت علماء مشهورون في المانيا واميركا وفرنسا ان الشيخ يمكنه ان يشعر انه عــاد فــتى النتائج لان - ديــنـــال - مركب تركيباعلميا وليس دلك نقط بل تظهر عليه الشبية بالفعال . ليفعل مباشرة على جهاز غدد الجسم والجهاز العصبي ولكن هذا الاكتشافات والبراهين بنيت على العمليات الجراحية التي تنقل بها الغدد ، وعلى الرغم من ان ولكي يكون دما وقوة جديدتين. معظم مستعمليه هذه الطريقة مؤلمة جدا وذات كلفة فانها كثيرا ما لا صرحوا يتحسن مدهش في مدلة ٢٤ ساعة ثم بعد اسبوع من استعماله شعروا انهم اصغر مما هم عليه ت تي بنتائج مضمونة ثابتة

اما المدهش في اكتشاف الطبيب الاميركي (المستر ولسن) الشهير في العالم اجمع فهو انه ركب تركيبه الطبي والموافق عليه (المجمع العلمي الطبي) من عروف شجرة توجد في افريقيا الوسطى تسمى والمسجل بادارة مراقبة الادوية تحت عدد (تبرننت تنويفورا) اقراصا بسيطة سهلمة التناول من تلك العروق بعد سحقها من دون ان تنقيص ماخودة من عروق شجــرة تسمى « تبرننت درة من اصولها النافعة تاتي بالنتائج بسرعة مدهشة

عموما في ملمة ٢٤ ساعة وهذا الاكتشاف العظيم هو عمالج منه ألي مدة عشرة ايام ويجب ان تضع كل قرص في فمك بسيط يسهل على كل قرد استعماله سرا لكي يستعيد حتى يذوب لان الريق له تاثير مفيد شبابه وحيويته وقوته ويتمكن من التمتع بلذات

> الصيدليات وعند نوابنا: باقس اس - دينال - قد اكتشف منذ سنة فقد شاع استعماله ولم يبق موضوعا للتجربة والامتحان فقد اختبره الالوف في حالات مستعصية موئسة تونس تليفون ٢٩-١٧ وحصلوا منه على نتائج عجيبة

وقد تكاد لا تصدق ما لفعل هذا الاكتشاف قاعدة الجزائر ونجاحه في اعادة قـوة الشاب والنشاط والحبوية ليس للجم المادي فقط بل للعقل وبعث القوة إلى سائر حوفانسال عدد ٣٩ بالدار البيضاء احزاء جسمك يقوي الاعصاب وبحسن الذاكر ةكما اله قد افسح المجال الالوف ان بتم عوا بملذات الحياة الوف مؤلفة في جميع الاقطار جربوة والبكم

(بقية المنشور على الصفحة الاولى) اولاي حمو بن مليل وقولكم: ستعلم ليـ لي اي دين تـ داينت

واي غـريم للتقاضي غريمها ! البلاد بالعن والاتحاد . تميم : وانت الذي كتبت لنا عنــد ما ارسلنا لمولاك رسالة ايناس والطاف اثر الواقعة التي كانت الرسالة والتعاليم والهدية عند وزيرنا الاكبر عليكم متمثلاً بقول عبد الله بن محمد العطار : لا تظنون المسوءا اغضب

سالم الصدر من الحقد ولـو

المظفر : نعم اعلم ذلك

فانت حر طليق من الان ١ الحاجب: دام مولانا تميم للاخذ بيد الادباء الجميع: (بدهشه) - دام مولانا تميم

غمى قؤادي بالسرور وعفوكم عنمد المقدرة ارتج له لساني وليس لي ما اقول في هذا المقام الا تر ديد وا يا تفعل مباشرة في (الغدد) والدم وكل الحِسم تنويفلورا » وهي شجرة تنبت في افريقيا الوسطى قول شاعرنا أبن دشيق :

اصح واقدوى ما سمعناه في الندى

من الخبر المأثور مندقديم احاديث ترويم.ا السيدول عن الحيا

عن البحر عن كف الامير تميم

فراستي في امر هذا العفو

مزوار (بدهشة) : بمي ! تميم: وصداقها من مالنا مزوار : مولاي ۱

تميم : واوليناك خطة قائد في جيشنا لتظهر

فداه مملكتكم ووحدة ابناء بلادي ومقاومة غزوة

تميم : وعليكم السلام ارسلنا في طلبكم منذ وتجلى صباح ذلك الصواب ؛

تميم (يقاطعه) اجلس انك ستذهب غدا

الناص عدوكم ؟! تميم : وستحمل له هدية ثمينة

تميم بن المعـز المظفر : و ذلك جوابا على رسالتكم ووعيدكم

سبب نم انقضى داك السبب أكثر الود ولم يبــد الغضب

كرماد النار يبقى حرها كامنــا حتى ولــو زال اللهب

وكانت هـ فع الابيات سببا في تاكـ د الوحشة البلاد رفاهيتها وسالف عزهما ومحاولة مولاك حصار المهدية معية بني هلال ؟

تميم: (مبتسما) - قد عفونا عنك لادبك

المظفر: (بسرور) – مولاي ان حلمكم

اما استعمالها فهو ياخذ اربعة اقراص يوميـا

تميم: (الحاجب) ادخل مزوارا (يخرج

رئيس ديوان الرسائل: مولاي قد تحققت

الحاجب: (داخلاوخلفه مزوار) _مولاي الرسول والدعوة

تميم : مزوار قد زوجناك بمي

لنا صدق حماسك و بسالتك – (مبتسما) – ولعلك لا تتقول علينا بعد اليوم . . .

مزوار : مولاي اني أقدم حباتي وسعادتي

تميم (للحاجب) - ادخسل فضيلة العلامة احسن المعامل الاروبية - اختصاصات فرنسوية عمد بن البعبع

(يخرج الحاجب وخلفه مزوار) الوزير الاكبر: ياله من باسل شجاع (يدخل الحاجب خلف عد بن البعيم) محد بن البعبع: السلام على مولانا تميم

محمد بن البعبع : مولاي انيت قبل وصول الرسول لافدم لسيدي وولي نعمتي التهانىء بفوزه العظيم . . .

بمشيئة الله لابن عمنا الناصر

محمد بن البعيع: هدية ثمينة !! تميم: ورسالة وتنفاوض معــه في شروط الصلح التي عرضها علينا

محمد بن البعبع : مـولاي اني عاجـز عن

تميّم : اذهب واستعمد للرحيال وستجمد محمد بن البعبيع (خارجها): استودعكم الله الى الملتقى ، الى الملتقى

تميم: على الطائر الميمون

الوزراء: في حفظ الله (يخرج)

تميم (قائما): سيقضي الصلح والاتحاد على هذه الفوضى وعلى غزوة بني هـلال وتعــود

الوزراء _ حقق الله الامال

تميم: لنجعل هذا الدعاء خاتمة الجلسة الان ايها السادة

الوزراء (قائمين) : حقق الله الامال ا انتهی (ستار) (محمد بورقعة)

نميم بن المعز)التي دبجتها يراعة صديقنا الاديب أبنغ الاستاذ محمد بورقعة المذي تفضل وخصص ينشرها هذه الجريدة . وقد ادرجناها متسلسلة في الربعة اعداد متوالية كان خاتمتها هذا العدد

واننا ثنني على المجهود القيم الذي بذله الاستاذ بورقعة في تدبيج هذه الرواية التمثيلية البديعة كما نشكر حضرته على تخصيص جريدتنا بنشرها ونؤمل أن نوالي اتحاف قرائنا بثاثارة النفيسة.

العناد

اللاديب صاحب الامضاء

ان اول مظهر من مظاهر التحطيم في صرح الانسانية هو (العناد) فبسبيه ترى الفسود المسى للفرد عدوا ، وهذه الجماعات اصبحت مضادة لتلك الجماعات الاخرى ، وهكذا....

وما نتيجة تلك العداوات وهاتيك الضديات الا التشبث بالاصرار والنشبه بابليس راس العناد! وعدم اذعان النفوس الى التنازل امام الحق والتسليم أتجاه الراي الصائب السليم.

فالتشبث بالعناد _ في الباطل وفي الحق _ من أخطر العلل الاجتماعية التي تنهك البشرية وتقضي عليها القضاء المبرم طال الزمن أو قصر..

فهل حان الوقت لنتدارك ما فات ، ونعمل بانتظام لتطهير الافراد والجماعات من مثل هذه العلل والآفات ؛ وهما آن أن نمتثل للحق مهما كان مصدره ونذعن للصواب متى تبين انه صواب مهماكانت الناحية التي بزغ منها نور ذلك الحــق،

أن المناد كما قلمنا وافية فيتاكة تمنخي الانسانية وتنهك قواها ، بما تجره من تقاطع وتناف وتمنابذ وتنابز . . خصوصا اداكان المعاند متمسكا بحبل الباطل، راكبا متن الغرور والكبرياء... فخير للانسانية ان تجتهد في الحصول على الشفاء

محمد بن البعبع (بدهشة): لابن عمكم من هذا الداء، وخير لها ان تستفيق. وترجع الى اقوم طريق.

نقطة ـ « الجريد » ـ (ابن عس)



من بن ۱۰۰۰ رضيع

يظهر تضييع نستليب شقه الناعة وصعته

الجيئدة وعينيه الوقادتين وذكائه ونباهته

رض سے نستلی

المغذى بحليب نستلي المستكر وفارينية نستلي

مجانا اطلبوا دليل الامهات ومشاطرا عليت قالفاريكة من دار نستلى بع بروف انس رقوم تونس

لنئة المناق

BÉBÉ NESTLÉ

الا المن من اللادو الله

استهلوانشروبديشان

JOUVENCE DE L'ABBE SOURY

المتركب من نبالات فقط وليس فيد اي مادة كماوية ولايتوممقامهاى دواءو يشفى الحمي والدوخة ووجع الماس والشقيقة والامرالمعدة وامرض لاعصاب ودمل الارجل والاحقان - ثمن الرجاجة سائل وحبوب 12,75 يو جد بحميع الصيد ليات ومعامل ماج ديمونتيد سدية مسلم الله اطلبوادا نماجوفانن الابسودي التي عليها والقوت الإسودي والقوت الاحت المحد

الشركة الوطنية للسكك الحديدية الفونسية

كل ما يخص السفر الى فرنسا من تذاكر السفر وغيرها

يخاطب في ذلك نائب الشركة الوطنية للسكك الحديدية الفرنسية بنهج ديمون دير فيل عدد ٣ بقاعدة الجزائر او مكتب السفر للسكك الحديدية الفرنسية شارع جول فيري

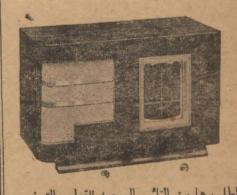
Société Nationale des chemins de fer Français

معدروات معجرون طماطم ◄

cirlo - similar

ذات شهرة عالمبت النواب الوحيدون بالقطر التونسي إبناء كلمان موديلياني بنهج ميتز عدد ٣٣ بتونس

قبل ان تشتروا آلة راديو جربوا آلات ميلوفو كس MELOVOX



اطلبوها من النائب الوحيد للقطر التونسي نورالدين الشريف : ٦ نهج الكنيسة ـ ٧٥ نهج سوق البلاط بتونس وبرادس نهيج المسلخ ومن نوابه: السيد حسونه شوره ٣٣ شارع قرانسا بصفاقس لسيد جلول القرقني و وشارع البطنه لاقريار بنابل

64, rue de l'Eglise et 57, rue Souk el Bela à Tunis et Rue des Abattoirs à Radès

M. Hassouna Choura (Agence Immobilière 33, Boulevard de France à Sfax M. Jelloul Kerkeny 25, Avenue Lieutenant Lagrillères à Nabeul

مدير الجريدة وصاحب امتيازها محمد بنيس ـ المطبعة التونسية